

NOTARIORUM ITINERA
VARIA

11

Oggetti scritti
Circolazione, cultura materiale e rapporti
sociali nelle fonti notarili tardomedievali



a cura di
Gemma Teresa Colesanti - Tommaso Duranti - Valentina Ruzzin



GENOVA
SOCIETÀ LIGURE DI STORIA PATRIA
Palazzo Ducale
2026

Notariorum Itinera

Varia

11

Collana diretta da Valentina Ruzzin

SOCIETÀ LIGURE DI STORIA PATRIA

Oggetti scritti
Circolazione, cultura materiale e rapporti
sociali nelle fonti notarili tardomedievali



a cura di
Gemma Teresa Colesanti - Tommaso Duranti - Valentina Ruzzin



GENOVA 2026

Referees: i nomi di coloro che hanno contribuito al processo di peer review sono inseriti nell'elenco, regolarmente aggiornato, leggibile all'indirizzo:

http://www.storiapatriagenova.it/Ref_ast.aspx

Referees: the list of the peer reviewers is regularly updated at URL:

http://www.storiapatriagenova.it/Ref_ast.aspx

Il volume è stato sottoposto in forma anonima ad almeno un revisore.

This volume have been anonymously submitted at least to one reviewer.



Questo volume è pubblicato nell'ambito del progetto PRIN 2022 'ON: Objects in network. The social life of things in the fifteenth century between notarial sources and semantic web' (P.I. Tommaso Duranti), finanziato dall'Unione Europea – Next Generation EU – Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) – Missione 4, Componente 2, Investimento 1.1, Fondo per Programma Nazionale di Ricerca (PNR) e Progetti di Rilevante Interesse Nazionale (PRIN) – CUP: J53D23000510006; Codice MUR: 2022XTSEZ3_001.

I N D I C E

Gemma Teresa Colesanti - Tommaso Duranti - Valentina Ruzzin, <i>Introduzione</i>	pag. 7
1. Quadri generali	» 25
Blanca Garí, <i>El poder del objeto. Reflexiones metodológicas a propósito de un libro</i>	» 27
Laura Pasquini, <i>Testimonianze materiali e visive: consistenza e limiti del regesto</i>	» 41
2. Benevento	» 59
Gemma Teresa Colesanti - Eleni Sakellariou, <i>Note sulla circolazione di archivi e documenti nella città di Benevento attraverso gli atti dei notai Marino Mauriello e Vito Mauriello tra XV e XVI secolo</i>	» 61
Vera Isabell Schwarz-Ricci, « ... videlicet medietatem in pecunia et aliam medietatem in corredo et apparatu ... ». <i>Corredi beneventani della fine del secolo XV nella documentazione del notaio Vito Mauriello</i>	» 75
Miriam Palomba, <i>Prime indagini sugli inventaria dell'Annunziata di Benevento (XV-XVI secolo)</i>	» 101
3. Bologna	» 131
Giulia Cò, <i>Il registro come oggetto: composizione, struttura e sopravvivenza dei Memoriali bolognesi del Quattrocento</i>	» 133
Pietro Delcorno, <i>Oggetti e rituali religiosi nei Memoriali bolognesi di inizio Quattrocento</i>	» 157
Elisa Tosi Brandi, <i>Nelle mani delle donne: la circolazione degli oggetti nei testamenti femminili bolognesi agli inizi del XV secolo</i>	» 183
Tommaso Duranti, <i>Trasmettere il letto: atti di carità, volontà patrimoniali e valenze emozionali</i>	» 211
Edward Loss, <i>Le tricole nei Memoriali del Quattrocento: prime tracce sulle strategie patrimoniali di donne attive nel commercio al minuto</i>	» 241
Annafelicia Zuffrano, <i>Il libro a Bologna dal 1400 al 1436 attraverso i Memoriali</i>	» 265

4. Genova	pag.	285
Valentina Ruzzin, <i>Circoscrivere e descrivere i beni mobili nel XV secolo: quali strutture documentarie?</i>	»	287
Bianca La Manna, <i>Dall'arricchimento dei dati alla ricerca avanzata: oggetti in Notariorum Itinera</i>	»	309
Stefano Gardini, <i>Le idee di ordine e di serialità nella documentazione notarile: le esperienze di Giorgio Costamagna e Giovanni Battista Richeri</i>	»	327
Luca Filangieri, <i>Questionari e problemi metodologici per lo studio della realtà urbana tardomedievale attraverso le fonti notarili</i>	»	351
5. Quadri comparativi	»	363
Stefania Zucchini, <i>Non solo stoffe: gli oggetti nei testamenti femminili della Perugia del Quattrocento</i>	»	365
Laura Righi, <i>La vita dei pegni: depositi e riscatti al Monte di pietà di Assisi (1473-1475)</i>	»	397
Paolo Buffo - Riccardo Rao, <i>Governare gli oggetti: prassi notarili e documenti in forma di lista nella Lombardia bassomedievale</i>	»	411
Alessia Meneghin, <i>Economia circolare e assistenza caritativa nella Firenze del tardo Medioevo: lo Spedale degli Innocenti e la Misericordia</i>	»	429
Silvia Della Manna, <i>Il tempo dei signori: cantieri, fortezze e orologi a Bologna tra XIV e XV secolo</i>	»	455
Filippo Ribani, <i>Le campagne bolognesi attraverso le carte dei Memoriali</i>	»	477
Eleonora Casali, <i>La documentazione dell'Ufficio del Memoriale di Ravenna (1352-1438): studi preliminari a partire dall'analisi del primo registro</i>	»	499

El poder del objeto. Reflexiones metodológicas a propósito de un libro

Blanca Garí
gari@ub.edu

... si quieres escribir sobre aquello que ves, lo haces sobre un objeto que tienes ante ti, un objeto visible y, al mismo tiempo, extraordinariamente misterioso. Entonces es necesario ser sensible a lo que yo llamaría un estilo de aparición¹.

Con estas palabras definía Georges Didi-Huberman en una entrevista reciente sus objetos de estudio: visibles y misteriosos, cargados de un estilo de aparición propio.

Aunque a Didi-Huberman al formular esta frase le ocuparan problemas muy distintos a los que voy a plantear aquí, la idea me parece fascinante. Decir que los objetos tienen un modo de aparición que no procede de quien los ve, sino que procede sobre todo de ellos mismos es dar un giro absoluto a nuestra relación con la materia. Hablar y escribir sobre objetos y sobre la relación entre los objetos y las personas en el pasado significa entonces hablar de cómo aparecieron los objetos, de cuál fue su modo o ‘estilo’, significa reconocerles una capacidad de agencia sobre quienes interactuaron con ellos, reconocerles un poder. Y descubrir ese poder fue precisamente la aventura que yo quise emprender al escribir *El poder del objeto. Materialidad Memoria y Representación en la Baja Edad Media Europea*².

Mi intención en las páginas que siguen es presentar algunas reflexiones metodológicas acerca de este libro y de cómo afronta la relación entre las personas y las cosas en el pasado medieval. Reflexiones que parten de las profundas transformaciones vividas en las últimas décadas en relación con la concepción de la materia y la materialidad desde diversos campos del pensamiento. El llamado ‘material turn’

* Este artículo se enmarca dentro del proyecto FREILAS “Freilas. (PID2022-136266NB-I00), financiado por MICIU/AEI/10.13039/501100011033 y “FEDER/UE” – URL: <https://www.ub.edu/freilas>, [2025/05/29].

¹ LESMES 2024, p. 21.

² GARÍ 2024.

en algunas de sus expresiones más radicales incluso, es el que me ha guiado en una nueva comprensión del papel de los objetos en la historia de los últimos siglos de la Edad Media occidental³.

Pero quiero empezar haciendo una reflexión sobre la tipología de los objetos a los que el libro se enfrenta. Mis antiguos estudiantes de la asignatura de *Mística medieval en el pensamiento europeo* del Máster de Culturas Medievales de la Universidad de Barcelona conocían mi costumbre de realizar el primer día de curso un ejercicio práctico⁴. Este ejercicio tenía que ver con el partir del objeto y darle la palabra, para luego pensar sus contextos y redes de relación, en el espacio y el tiempo, con las personas y también con otras cosas u objetos. Los objetos podían ser muy diversos, cotidianos, pero estaban ahí, sobre la mesa del aula, invitando a mis alumnos a interrogarse sobre el misterio que escondían, sobre la latencia que ocultaban, sobre su estilo de aparición. Ciertamente eran objetos materiales, pero de pronto, y eso formaba parte del ejercicio, podrían dejar de serlo. Cada uno de ellos, si fuera un vestigio del pasado medieval, podría llegar hasta nosotros en forma no de objeto material sino de objeto narrado, pero su estilo de aparición seguiría en cierta forma latente en la narración, perdería presencia en ciertos aspectos, sí, pero la ganaría en otros en la medida que el objeto narrado nos llegase contextualizado en su red de relación. Esa era y es al menos mi hipótesis, mi reto y mi propuesta en el aula y en el libro. De hecho, en el libro, la mayor parte de los objetos que aparecen, salvo excepciones, son objetos narrados, ya no existen físicamente, pero su rastro narrativo sigue imprimiendo una huella a veces muy profunda. Quizá sobre todo se trata de eso, lo que resta de ellos es una huella, una latencia en la que hay que sumergirse.

¿Pero cómo trabajar con ello? Para responder propongo desarrollar algunas observaciones metodológicas y luego poner algunos ejemplos procedentes de *El poder del objeto*.

³ En el marco de propuestas como las del 'nuevo materialismo', del 'ecocriticismo', el 'posthumanismo' y también del 'feminismo materialista', en relación con ellas véase, por ejemplo, COOLE, FROST 2010; BENNETT 2010; IOVINO, OPPERMAN 2012; CLARE 2016.

⁴ Bajo el título de *Mística medieval en el pensamiento europeo. Corrientes espirituales, prácticas devocionales y escritura* (1100-1500) la asignatura se impartió varios cursos en el Máster desplazando a través de los años el foco temático de las escritoras místicas a las prácticas devocionales y la materialidad. A mi alumnado de esos años debo agradecerles su dialogo y su escucha que tienen mucho que ver con este libro.

1. *Observaciones metodológicas*

Yo soy una medievalista, una historiadora que ha dedicado una buena parte de su carrera académica a estudiar la mística, la espiritualidad especialmente femenina y el monacato en la Europa medieval. Sin embargo, en la medida en que mi último libro propone un giro material que pone en escena ante todo la capacidad de agencia del objeto real o narrativo, aparentemente mi trabajo se alejaría de la historia de la espiritualidad, de la mística y de las mujeres, haciendo surgir un tema nuevo y, insisto, aparentemente distinto, un tema que replantearía las relaciones entre las personas y las cosas partiendo o intentando partir de las cosas mismas. Este giro material tiene además importantes consecuencias para quien escribe la historia de los objetos, pues, por un lado, presupone una crítica a la perspectiva antropocéntrica de la realidad y, por otro, implica una crítica a la historia antropocéntrica basada en paradigmas androcéntricos y en buena medida patriarcales. Pero esta nueva orientación, que prioriza el giro material, no supone en realidad el abandono de temas como el de la historia de las mujeres, sino que en cierta manera favorece, o es una herramienta para un acercamiento más profundo y abierto a la comprensión de la historia de colectivos como el femenino, pero también de otros, tradicionalmente poco visibilizados por los historiadores. Cambiar el ‘lugar del ver’ los hace inmediatamente más visibles, esta es mi tesis.

Empecemos por la crítica a la perspectiva antropocéntrica de la realidad. En primer lugar, es importante aclarar que al poner en primer plano el estudio no solo de los objetos sino sobre todo de su capacidad de diálogo y agencia en relación con las personas, soy consciente de que estoy siguiendo una tendencia generalizada, presente no ya en la academia sino en la sociedad del siglo XXI. Una tendencia que podríamos resumir definiéndola cómo una mirada crítica al antropocentrismo. Poner la atención en los objetos materiales y el foco sobre el ámbito de lo no humano es un ejercicio que en la actualidad realizan estudiosos, artistas, pensadores, y que despierta un enorme interés también en el público en general, y no por casualidad; esa atención e interés expresan una aceptación cada vez más generalizada de que la percepción de nuestro lugar en el mundo se encuentra en un momento de profunda transformación, en un impasse que pone en tela de juicio la excepcionalidad humana⁵. Hoy tendemos a pensar que el antropocentrismo y el excepcionalismo humano son sólo una forma de ver el mundo y estamos tomando conciencia de que el

⁵ Una interesante discusión sobre el tema se encuentra en la introducción de la obra de BILDHAUER 2020, pp. 1-17.

ser humano no es necesariamente el centro del universo. Una conciencia que cambia muchas cosas. Sin duda, este hecho ha impactado también en la manera de abordar la investigación académica. El llamado *material turn* o giro material que viven diversas disciplinas, entre ellas la arqueología, la antropología, la historia del arte, la sociología, la filosofía, pero también la historia, es una consecuencia directa de ello.

Así, por ejemplo, desde la historia del arte, la antropología y la sociología autores como Bruno Latour y Alfred Gell argumentaron hace ya tiempo que las imágenes son objetos vivos o agentes (no símbolos o signos que señalan a algo otro sino presencias ellas mismas). En su Actor-Network Theory, Latour sugiere que tanto humanos como no humanos (sean objetos o tecnologías) actúan como ‘agentes’ en redes e interacciones sociales. Esto implica que el conocimiento y la acción son el resultado de interacciones complejas entre diversos actores que no son solamente seres humanos⁶. Por su parte, para Gell el arte puede influir en el comportamiento de las personas y en sus interacciones y las obras de arte pueden actuar como ‘agentes’ que afectan a quienes las observan, generando respuestas emocionales y sociales⁷.

Desde la filosofía, una de las posiciones más radicales frente a una concepción antropocéntrica de la realidad quizá sea la que ha desarrollado el realismo especulativo, y en especial la llamada ‘Ontología orientada a los objetos’ de Graham Harman⁸. Harman toma como punto de partida las tesis combinadas de Heidegger y Husserl sobre los objetos y cualidades reales y sensibles para llevarla muy lejos creando una nueva ‘ontografía’, de la que emana, en palabras del propio Harman, «una extraña pero estimulante geografía de objetos» y en cuya red de interrelaciones aparece la mirada del objeto como uno de los aspectos irrenunciables de su existencia⁹. En cierta forma sus tesis llevan a una sorprendente conclusión:

⁶ LATOUR 2008, así como LATOUR 2000.

⁷ Según la tesis de Gell, no sólo la persona se extiende en el tiempo y el espacio como un componente de innumerables instituciones y prácticas culturales, también el conjunto de los objetos, dispersos en una red o constelación, actúan como extensión de las personas, expresan y explayan su agencia, y configuran una ‘personalidad distribuida’ o repartida que los lleva a participar por sí mismos en la vida social. GELL 1998, especialmente, p. 221 e sgg.

⁸ HARMAN 2011.

⁹ *Ibidem*, p. 77. Una geografía que incluye bajo la categoría de ‘objetos’ a los seres humanos, las entidades naturales y culturales, el lenguaje, los seres no humanos, los cuerpos cósmicos, así como las partículas subatómicas que, en su maraña de interrelaciones, constituyen el ‘Ser’ tal como la describen IOVINO, OPPERMANN 2012, p. 79.

todo es estética! Estética en el sentido de que la manera en que los objetos interactúan entre sí, y con nosotros como seres humanos, ocurre a través de sus apariencias y sus relaciones sensibles. Sin embargo, en la OOO (Object-Oriented Ontology), la apariencia no es algo superficial o secundario, sino que es algo fundamental. Todo lo que podemos conocer, incluso en el nivel más básico, es cómo los objetos se presentan y afectan a otros. Así, el mundo entero puede ser entendido como una red de fenómenos estéticos. Este enfoque redefine el concepto de estética, alejándolo de su uso tradicional en las artes y vinculándolo a la experiencia y la interacción de los objetos en el mundo.

Finalmente, cabe citar otras perspectivas que tienen un matiz en cierta forma político en su aproximación a la materialidad. Así, por ejemplo, desde el llamado ecofeminismo, destaca entre otros autores la figura Janet Bennett y su teoría de la presencia de una ‘materia vibrante’. Bennett sostiene que una materialidad vital atraviesa los cuerpos, tanto humanos como no humanos, y permite la participación activa de todos ellos en los acontecimientos. La autora presenta ese planteamiento como un espacio de reflexión que permite una relectura de la identidad femenina¹⁰.

Todo ello ha tenido un indudable impacto en el medievalismo de las últimas dos décadas, a partir de trabajos que proceden de distintas disciplinas como la historia del arte, la historia, la sigilografía o la filología. También en historia todo este esfuerzo por integrar y comprender la materialidad ha sido resultado de una necesidad sentida por muchos que se ha acabado revelando como una gran oportunidad, como un campo novedoso y extremadamente fértil para nuestra disciplina. De hecho, el giro material nos obliga a replantear la idea de que en historia sólo los humanos pueden ser sujetos capaces de agencia, mientras que el mundo material se limita a la condición de objeto pasivo. Y eso se aplica también a la Edad Media.

En esta línea han trabajado diversos autores. Entre ellos y para la Edad Media destaca indudablemente Caroline W. Bynum, cuya obra centrada en la espiritualidad y las prácticas devocionales del periodo bajomedieval ha puesto sobre la mesa en los últimos quince años la necesidad, y la oportunidad, de historiar el objeto devocional y releer desde su materialidad la espiritualidad y sus prácticas¹¹. Pero, para señalar algunos otros autores que muestran hasta qué punto ha cambiado nuestra forma de abordar el pasado medieval, baste citar a la sigilógrafa Brigitte Miriam Bedos-

¹⁰ BENETT 2010.

¹¹ BYNUM 2011. O más recientemente BYNUM 2020.

Rezak¹², quien aborda a través del estudio de los sellos en los siglos medievales el problema del vínculo entre identidad e imagen, destacando la idea de que los sellos en tanto *imago* llegaron a representar eficazmente a sus propietarios funcionando como avatar de los mismos; o también la obra de la especialista en manuscritos medievales Katherin M. Rudy que en sus estudios¹³, profundiza desde la perspectiva de la recepción y uso de los manuscritos y objetos en el dialogo que se establece entre las personas y las cosas; recientemente la obra de la germanista Bettina Bildhauer, *Medieval Things*¹⁴, en la que estudia a través de la presencia narrativa de objetos en la literatura medieval su agencia en los personajes, camina en la misma dirección.

Pero, como afirmaba más arriba, el giro material supone no solo una crítica a la perspectiva antropocéntrica de la realidad, sino también una crítica a una historia antropocéntrica de la humanidad basada en paradigmas androcéntricos y patriarcales. Es bien sabido que tradicionalmente la historia se ha escrito desde una perspectiva que tiene supuestamente por protagonistas a los seres humanos, pero de hecho esos seres humanos han sido durante siglos por definición hombres, literalmente varones (hoy incluso podríamos decir hombres blancos, europeos, cristianos, heterosexuales ... etc.). Eso está cambiando en las últimas décadas y el giro material ha ofrecido indirectamente una oportunidad para ese cambio, una oportunidad para comprender mejor el papel de las mujeres (y también el de otros colectivos) en la historia, puesto que, al desplazar la mirada, cambiar el foco y la perspectiva, hacia lo material, dándole protagonismo, aparece un nuevo ‘lugar del ver’ que descoloca la concepción androcéntrica de la historia, restringida a menudo no solo a paradigmas antropocéntricos sino también patriarcales.

Ese nuevo ‘lugar del ver’, ese cambio de foco permite acercarse más y mejor a la comprensión de algunos aspectos relacionados con la identidad y la memoria de las mujeres en el mundo medieval.

2. *El Poder del objeto. Mi tarea como medievalista*

En mi caso al menos, deslizar la mirada de las personas a los objetos ha sido precisamente una consecuencia, o el resultado mismo, de mi afán por comprender la

¹² BEDOS-REZAK 2000. Y sobre todo BEDOS-REZAK 2011.

¹³ RUDY 2011.

¹⁴ BILDHAUER 2020.

espiritualidad medieval y a la vez visibilizar a las mujeres en la historia. Y ese afán me ha llevado muy lejos. Por un lado, me ha llevado a plantear la necesidad de reconsiderar el objeto, en particular el objeto devocional, en la sociedad y en la espiritualidad medieval, acercándome a su materialidad en el marco de las prácticas devocionales. Por otro, me ha conducido a reconsiderar la historia de las mujeres en el marco de sus relaciones con el objeto (real o narrativo), partiendo del trinomio: Mujer, materialidad y memoria.

Me gustaría proponer tres ejemplos de ello extraídos de mi libro. Se trata de ejemplos relacionados con la capacidad de los objetos, si les damos la palabra o la oportunidad, si los hacemos ‘pares’ en el diálogo con las personas, de permitirnos una mejor comprensión de los procesos de construcción de memoria e identidad de las mujeres en la Edad Media. Los tres ejemplos se corresponden con tres capítulos de mi libro, pero yo voy a intentar centrarme aquí solo en el tema de cómo la agencia de los objetos los habilita para profundizar mejor en la historia de las mujeres.

Primer ejemplo: El objeto portador de memoria femenina. Este primer ejemplo se centra en el primer capítulo de mi libro que lleva por título *HUELLAS. Tejer la memoria y el olvido*. El capítulo es resultado de una larga trayectoria de trabajos y proyectos¹⁵. En él se observa de manera directa cómo los estudios de monacato y espiritualidad femenina me llevaron con el tiempo a indagar en la materialidad, un proceso del que surge la investigación que aquí propongo analizar.

Huellas se interroga a grandes rasgos sobre la capacidad de los objetos para ser portadores de memoria y también para transformarla. El capítulo en concreto sigue el hilo trazado en el tiempo por los objetos que una mujer, la infanta Blanca de Sicilia, entregó al monasterio de Sant Antoni y Santa Clara de Barcelona donde quiso además ser enterrada, siendo su cuerpo y su sepulcro el último de los objetos. A lo largo del capítulo se va trenzando un hilo que se caracteriza por partir de los objetos mismos y que empieza con la llegada de estos objetos a un espacio, el monasterio. A partir de ahí este hilo nos lleva hacia el pasado y hacia el futuro. Hacia el pasado porque se remonta de los objetos a la tumba, al féretro, a la procesión fúnebre, a la figura en vida de Blanca, y de ella a la red familiar y dinástica

¹⁵ La base para la escritura de este capítulo se encuentra en GARÍ 2020. Una investigación que a su vez posibilitaron trabajos previos como GARÍ, JORNET-BENITO 2017 y las investigaciones plasmadas en los productos digitales de los proyectos *Paisajes espirituales* y *Paisajes monásticos* dedicados a la historia de los movimientos y espacios de espiritualidad femenina.

catalano-aragonesa y siciliana. Y hacia el futuro también porque, a través de la lectura atenta de los inventarios de sacristía y de convento, que nos devuelven la presencia una y otra vez de los mismos objetos a lo largo de dos siglos, del siglo XIV al XVI, se reconstruye la transformación sufrida por la memoria de Blanca que impregnaba los objetos custodiados en el convento. Es decir, al principio los objetos se muestran activos en el recuerdo de la donante y nos hablan de ella. Pero en el transcurso del tiempo a través del poder que ejercen sobre quienes los conservan, custodian y utilizan, entablan una danza entre el recuerdo y el olvido, y la memoria que vive en ellos se actualiza redibujando en el transcurso de los años aquello que los objetos invitan a recordar con su mirada. Porque el objeto, como dice Jacques Lacan a le Petit Jean en el seminario XI, mira (no ve, pero mira)¹⁶ y al mirar es capaz de agencia estableciendo así un dialogo con las personas. Gracias a ello los objetos de Blanca nos permiten entenderla mejor a ella, a su hermana la reina, a las mujeres de la casa de Sicilia, pero también a la comunidad de Sant Antoni y Santa Clara que vive una intensa transformación a lo largo de más de dos siglos. Una transformación que podemos leer también en los objetos. Porque tienen un estilo propio de aparición dialogan con las monjas que forman la comunidad. Ellas los ven, ellos las miran.

Segundo ejemplo. El objeto vinculante. Los libros encadenados. Creación de identidad femenina. El segundo ejemplo se centra en el tercer capítulo de mi libro que lleva por título *CADENAS. El libro encadenado. Una práctica del objeto en el espacio*. Una vez más el capítulo tiene tras sí una larga trayectoria de investigación que se plasma en artículos previos y en proyectos de investigación¹⁷

En este caso *CADENAS* centra la mirada en un objeto muy concreto: el libro encadenado. Y partiendo de él, es decir de un libro con una cadena sujeto a un lugar, reflexiona sobre su forma de apropiación del espacio en su dialogo con los seres humanos, los hombres y las mujeres, que lo utilizaron. Al escribir este capítulo quise subrayar la gran diferencia de función entre, por un lado, las bibliotecas ‘estructuradas’ de las incipientes bibliotecas monásticas, conventuales, o sobre todo

¹⁶ La idea la plantea con acierto Lacan en su Seminario 11 a través de su famosa aporía sobre la lata que flota entre las olas. «Y Petit-Jean me dice -¿Ves esa lata? ¿La ves? Pues bien, ¡ella no te ve!... si algún sentido tiene que Petit-Jean me diga que la lata no me ve se debe a que, en cierto sentido, pese a todo, ella me mira» (LACAN 1964, pp. 102-103). Una poderosa reflexión sobre este mismo tema la ha desarrollado recientemente de manera brillante DIDI-HUBERMAN 2004.

¹⁷ Así por ejemplo: GARÍ 2017; GARÍ, JORNET-BENITO 2017; GARÍ 2014. Así cómo en el citado proyecto *Paisajes espirituales*.

de los estudios generales universitarios, espacios por lo general todos ellos masculinos en los que la cadena sirve sobre todo para evitar que el libro sea robado, y, por otro, las bibliotecas ‘dispersas’ en las que el libro está encadenado a su lugar de uso dentro del espacio comunitario, un lugar normalmente de especial significación, creador de identidad comunitaria¹⁸. Este segundo caso es característico de las comunidades femeninas y en ellas el libro encadenado tiene un fuerte valor identitario.

El análisis detallado de dos manuscritos medievales pertenecientes a dos comunidades femeninas sirve para probarlo. El primero de ellos es un diurnal procedente del monasterio de clarisas de Sant Antoni y Santa Clara de Barcelona. El manuscrito se ha conservado y se encuentra hoy en la Biblioteca del monasterio de Santa María de Montserrat¹⁹. Pero nos hablan asimismo de este diurnal los inventarios de sacristía del convento, redactados cada vez que una sacristana dejaba su cargo. Sabemos que el manuscrito fue expresamente copiado para las monjas y presenta además añadidos en el calendario y otras partes que muestran su actualización en la memoria de la comunidad. Que los inventarios del monasterio den cuenta no solo de la existencia de este manuscrito sino también de su particular ubicación en el torno entre la iglesia de los clérigos y la clausura de las monjas, y que nos hablen de la presencia de una cadena que lo fijaba a ese lugar me parece de suma importancia, pues nos permite interrogarnos acerca de su agencia como objeto en la espacialidad del monasterio y acerca de su capacidad, desde un lugar concreto en la topografía monástica, de entrar en relación con los cuerpos y las subjetividades que lo habitaban. Se trata de un volumen especialmente importante en la construcción de la memoria y de la identidad de las mujeres de la comunidad de Sant Antoni i Santa Clara en época medieval. Con él entre sus manos recordaban a fudadoras, mecenas y parientes²⁰.

El segundo manuscrito es un Nuevo Testamento y, en este caso, perteneció a la comunidad de clarisas de Santa Clara de Manresa. De este segundo ejemplo no conservamos ni físicamente el manuscrito ni tampoco inventarios que nos hablen de él, pero sí una preciosa acta de donación que recoge la escena de recepción del libro

¹⁸ La doble idea de una biblioteca ‘estructurada’ o ‘dispersa’ la he extraído de RAMÍREZ 2021, pp. 281-298. Me ha parecido útil su aplicación al mundo medieval.

¹⁹ Una descripción del manuscrito en OLIVAR 1969, p. 21. Núria Jornet-Benito y yo misma hemos estudiado particularmente este manuscrito en GARÍ, JORNET-BENITO 2017, pp. 497 ss.

²⁰ CARRILLO, GARÍ, JORNET 2022, en especial p. 54-61

por parte la comunidad²¹. Por el propio redactado del documento sabemos que se trata de un manuscrito de alto valor en sí mismo y para la entera comunidad. En el acta, la escena se tiñe de solemnidad desde el comienzo y podemos escuchar en ella directamente la voz de la abadesa del monasterio, Guillemoneta de Manresa, quien junto con nueve monjas más, reunidas en capítulo cerca del portal interior del monasterio, reciben de Margarida, hermana de fray Pere Ça Selva, eremita de la montaña de Montserrat, un libro. El acta describe en detalle cómo es el volumen donado:

... escrito y compuesto en ciento dieciséis folios, y los del medio son en su mayor parte folios de papel, y en cada cuaderno dos folios de pergamino para su mejor conservación, con cubiertas de madera forradas de cuero rojo, y cinco tachuelas o clavos con cabeza de latón en cada cubierta, decoradas por fuera. Y el dicho libro se haya escrito y contiene en lengua romance, y con hermosa letra, y hábilmente iluminado, los textos de los cuatro evangelios del Nuevo Testamento, los Hechos de los Apóstoles, las cartas de san Pablo, las Cartas Canónicas y el Apocalipsis o libro de las revelaciones del beato Juan Evangelista²².

Pero el texto explica, por boca de la abadesa, no sólo de qué libro se trata, sino el por qué y el para qué de la donación:

para nuestra especial contemplación y la de nuestras sucesoras, para nuestra instrucción y la mía, y para que aumente nuestra devoción al todopoderoso, nos ha dejado y legado, y nos ha concedido, dado y asignado a perpetuidad para nuestro uso y lectura un libro²³.

Y define asimismo en qué condiciones será custodiado y cuál será su espacio de uso. El libro se hallará en el coro de las monjas, fijado a él por una cadena. Leamos solo lo que dice Guillemoneta de este último aspecto:

que dicho libro está encuadernado y con una cadena de hierro y colocado en el coro de nuestro convento para que nunca sea separado, removido o sacado de allí por ninguna razón, y de ninguna manera o forma ... Y que este libro nunca pueda ser vendido, entregado, enajenado, empeñado o convertido a otros usos por ninguna causa o razón por mí, por nuestras sucesoras o por cualquier otra persona, sino que permanezca en dicho coro a nuestro servicio, al servicio de nosotras las monjas mencionadas y de cualquiera de nuestras sucesoras, las monjas de dicho monasterio nuestro²⁴.

²¹ Editado en: TORRES CORTINA 2004, doc. n. 267, pp. 125-129.

²² Mi traducción.

²³ Mi traducción.

²⁴ Mi traducción.

Así pues, sea el Diurnal, sea este Nuevo Testamento, los dos libros devuelven la mirada a las monjas de Santa Clara en Barcelona o en Manresa, y porque las miran tienen poder sobre ellas. No al modo de un fetiche semihumano, sino mostrando un libro y otro una agencia concreta, ejercida por las cadenas en diálogo con una comunidad de mujeres que nos ayuda a entender mejor sus formas de construcción identitaria.

Tercer ejemplo. El objeto y la transformación del espacio en lugar de experiencia femenina. El tercer ejemplo se centra en el sexto capítulo titulado *PRESENCIAS. Corpus Christi. La custodia en el coro*. Aunque se trata de un texto esencialmente inédito hunde también sus raíces en algunos trabajos previos centrados en este caso sobre los espacios sagrados y las prácticas performativas realizadas en ellos, así como sobre la espiritualidad femenina mística y conventual²⁵. En esencia el capítulo se pregunta sobre las razones del triunfo de la devoción eucarística entre las mujeres y en particular en los monasterios femeninos y explora la presencia de custodias en la geografía conventual de diversas casas monásticas. Las comunidades de mujeres lucharon por todos los medios por obtener una custodia que ostentara la Sagrada Forma sobre un altar del coro, el espacio que les era más propio y que ellas denominan la iglesia interior o ‘iglesia nuestra’ por oposición a la del altar mayor o ‘iglesia de fuera’. Esta iglesia exterior tenía en el altar mayor el principal centro de la liturgia masculina y de la consagración eucarística que acontecía normalmente más allá de las rejas del coro y con la que las religiosas tenían a menudo un contacto más auditivo que visual. Y así, fue la presencia física, material y visible de la Sagrada Forma en el coro, proclamada desde la custodia, la que hizo del coro, frente al altar mayor de la iglesia de los clérigos, un lugar de devoción – y de emoción – no mediada. Solo la custodia, presente en un espacio que las religiosas entendían como interior y propio, al que llamaban «nuestro», fue capaz de desplazar la agencia de la Sagrada Forma del altar mayor o altar «de fuera» hacia el altar del coro o «altar nuestro» y crear así un nuevo punto focal del poder de lo sagrado en la iglesia monástica, sexuando el coro como lugar de experiencia habitada en femenino. Por decirlo en palabras de Virginia Woolf: un lugar en el que vivir en presencia de la realidad, un cuarto propio²⁶.

En definitiva, ¿qué estudiamos cuando estudiamos los objetos del pasado, o quizá sus huellas narrativas? Si les damos la palabra en su diálogo con las personas,

²⁵ En especial GARÍ 2014, pero también GARÍ, JORNET-BENITO 2017, así como CIRLOT, GARÍ 2021.

²⁶ WOOLF 2003, p. 148, trad. de M^a Milagros Rivera Garretas.

estudiamos entonces el poder de los objetos. Un poder para mirar a quienes los poseyeron o interactuaron con ellos, construyendo desde su materialidad memoria y abriendo una brecha por la que podemos penetrar y comprender mejor las constelaciones que formaron las personas y las cosas.

BIBLIOGRAFIA

- BEDOS-REZAK 2000 = B.M. BEDOS-REZAK, *Medieval Identity: A Sign and a Concept*, in «The American Historical Review», 5/105, (2000), pp. 1489-1533.
- BEDOS-REZAK 2011 = B.M. BEDOS-REZAK, *When ego was imago: signs of identity in the Middle Ages*, Leyden-Boston 2011 (Visualising the Middle Ages, 3).
- BENNETT 2010 = J. BENNETT, *Vibrant Matter: A Political Ecology of Things*, Durham-London 2010.
- BILDHAUER 2020 = B. BILDHAUER, *Medieval Things: agency, materiality, and narratives of objects in medieval German literature and beyond*, Columbus 2020 (Interventions: New Studies in Medieval Culture).
- BYNUM 2011 = C.W. BYNUM, *Christian Materiality: An Essay on Religion in Late Medieval Europe*, New York 2011.
- BYNUM 2020 = C.W. BYNUM, *Dissimilar Similitudes: Devotional Objects in Late Medieval Europe*, New York 2020.
- CARRILLO, GARÍ, JORNET 2022 = D. CARRILLO-RANGEL, B. GARÍ, N. JORNET-BENITO, *The devotional book in context and use: catalan poor clares and english birgittines: spaces, performance and memory*, in *Religious Practices and Everyday Life in the Long Fifteenth Century*, eds. I. JOHNSON, A.M. RODRIGUES, Turnhout 2022 (New Communities of Interpretation), pp. 49-75.
- CIRLOT, GARÍ 2021 = V. CIRLOT, B. GARÍ, *La mirada interior. La mística femenina en la edad media*, Madrid 2021.
- CLARE 2016 = S. CLARE, *On the Politics of 'New Feminist Materialisms*, in *Mattering: Feminism, Science, and Materialism*, ed. V. PITTS-TAYLOR, New York 2016 (Biopolitics), pp. 58-72.
- COOLE, FROST 2010 = D. COOLE, S. FROST, *New Materialisms: Ontology, Agency, and Politics*, Durham 2010.
- DIDI-HUBERMAN 2004 = G. DIDI-HUBERMAN, *Lo que vemos, lo que nos mira*, Buenos Aires 2004.
- GARÍ 2014 = B. GARÍ, *The Sacred Space of Meditation*, in «The Journal of Medieval Monastic Studies», 3 (2014), pp. 71-95.
- GARÍ 2017 = B. GARÍ, *What did Catalan Nuns Read?*, in *Nuns' Literacies in Medieval Europe: The Antwerp Dialogue*, eds. V. O'MARA, V. BLANTON, P. STOOP, Turnhout 2017 (Medieval Women: Texts and Contexts), pp. 125-148.

- GARÍ 2020 = B. GARÍ, *Queenship, Materiality and Memory. The Objects of Blanca of Sicily in the Convent of Sant Antoni and Santa Clara of Barcelona*, in «SVMMA. Revista de Cultures Medievales», 16, (2020), pp. 205-227.
- GARÍ 2024 = B. GARÍ, *El poder del objeto. Materialidad, Memoria y Representación en la Baja Edad Media Europea*, Madrid 2024 (El Árbol del Paraíso, 110).
- GARÍ, JORNET-BENITO 2017 = B. GARÍ, N. JORNET-BENITO, *El objeto en su contexto. Libros y prácticas devocionales en el monasterio de Sant Antoni i Santa Clara de Barcelona*, en *Clarisas y dominicas. Modelos de implantación, filiación, promoción y devoción en la Península Ibérica, Cerdeña, Nápoles y Sicilia*, eds. G.T. COLESANTI, B. GARÍ, N. JORNET-BENITO, Firenze 2017, pp. 487-511.
- GELL 1998 = A. GELL, *Art and Agency: An Anthropological Theory*, Oxford 1998.
- HARMAN 2011 = G. HARMAN, *The Quadruple Object*, London 2011.
- IOVINO, OPPERMANN 2012 = S. IOVINO, S. OPPERMANN, *Material Ecocriticism: Materiality, Agency, and Models of Narrativity*, in «Ecozon European Journal of Literature Culture and Environment», 1/3 (2012), pp. 75-91.
- LACAN 1964 = J. LACAN, *El Seminario, Libro XI. Los cuatro principios fundamentales del psicoanálisis*, Buenos Aires-Barcelona-México 1964.
- LATOUR 2000 = B. LATOUR, *The Berlin Key: How To Do Words With Things*, in *Matter, Materiality and Modern Culture*, ed. P. GRAVES-BROWN, London 2000, pp. 10-21.
- LATOUR 2008 = B. LATOUR, *Reensamblar lo social. Una introducción a la teoría del actor-red*, Buenos Aires 2008 (ed. or. *Reassembling the social. An introduction to Actor-Network Theory*, Oxford 2005).
- LESMES 2024 = D. LESMES, *Escribir las imágenes. Una conversación con Georges Didi-Huberman*, in «Anales de Historia del Arte», 34 (2024), pp. 19-25.
- OLIVAR 1969 = A. OLIVAR, *Els manuscrits litúrgics de la Biblioteca de Montserrat*, Barcelona 1969.
- Paisajes espirituales* = *Paisajes espirituales* (<http://www.ub.edu/proyectopaisajes/index.php/es/>).
- Paisajes monásticos* = *Paisajes monásticos* (<https://www.ub.edu/proyctomonastic/>).
- RUDY 2011 = K.M. RUDY, *Kissing Images, Unfurling Rolls, Measuring Wounds, Sewing Badges and Carrying Talismans: Considering Some Harley Manuscripts through the Physical Rituals they Reveal*, in «Electronic British Library Journal», 2011, pp. 1-56, art. 5.
- RAMÍREZ 2021 = W.A. RAMÍREZ, *Objetos en el espacio doméstico: materialidades, sujetos y prácticas en la novelística de Tomás González*, en «Estudios de Literatura Colombiana», 48 (2021), pp. 281-298.
- TORRES CORTINA 2004 = M. TORRES CORTINA, *L'escriptura i el llibre a la Catalunya Central als segles XIII i XIV, I-III*, Tesis Doctoral, Universitat Autònoma de Barcelona, 2004.
- WOOLF 2003 = V. WOOLF, *Un cuarto propio*, trad. de M^a M. RIVERA GARRETAS, Madrid 2003 (ed. or. *A Room of One's Own*, London 1929).

Resumen y palabras clave - Abstract and keywords

Este artículo presenta una reflexión metodológica en torno al libro *El poder del objeto. Materialidad, memoria y representación en la Baja Edad Media Europea*, que explora la capacidad de agencia de los objetos, reales o narrados, en la construcción de identidad y memoria en la Europa medieval. Partiendo del llamado *giro material*, se cuestiona la visión antropocéntrica y androcéntrica de la historia para proponer una mirada que otorga protagonismo a la materialidad y a la agencia de los objetos. A través de ejemplos concretos – como los objetos vinculados a la infanta Blanca de Sicilia, los libros encadenados en comunidades femeninas o la custodia en los coros monásticos – se muestra cómo los objetos devocionales y comunitarios dialogan con las mujeres, influyen en sus prácticas y contribuyen a redefinir los espacios de espiritualidad. Así, se plantea que el estudio de los objetos permite una comprensión más profunda de la historia de la espiritualidad medieval y de la visibilidad femenina en ella.

Palabras clave: Materialidad; objetos; memoria; representación.

This article presents a methodological reflection on the book *El poder del objeto. Materialidad, memoria y representación en la Baja Edad Media Europea* (*The Power of the Object. Materiality, Memory and Representation in Late Medieval Europe*), which explores the agency of objects – whether real or narrated – in the construction of identity and memory in medieval Europe. Drawing on the so-called *material turn*, it challenges the anthropocentric and androcentric vision of history and proposes an approach that grants prominence to materiality and to the agency of objects. Through concrete examples – such as the objects linked to Infanta Blanca of Sicily, chained books in female communities, or the monstrosity in monastic choirs – the study shows how devotional and communal objects engage in dialogue with women, influence their practices, and contribute to redefining spiritual spaces. It thus argues that the study of objects allows for a deeper understanding of the history of medieval spirituality and of the visibility of women within it.

Keywords: Materiality; Objects; Memory; Representation.

NOTARIORUM ITINERA

VARIA

DIRETTORE

Valentina Ruzzin

COMITATO SCIENTIFICO

Ignasi Joaquim Baiges Jardí - Michel Balard - Marco Bologna - Francesca Imperiale - Giovanni Grado Merlo - Hannes Obermair - Pilar Ostos Salcedo - Antonio Padoa Schioppa - Vito Piergiovanni - Daniel Piñol - Daniel Lord Smail - Claudia Storti - Benoît-Michel Tock - Gian Maria Varanini

COORDINAMENTO SCIENTIFICO

Giuliana Albini - Matthieu Allingri - Laura Balletto - Simone Balossino - Ezio Barbieri - Alessandra Bassani - Marina Benedetti - Roberta Braccia - Marta Calleri - Giuliana Capriolo - Cristina Carbonetti - Pasquale Cordasco - Ettore Dezza - Corinna Drago - Maura Fortunati - Emanuela Fugazza - Maria Galante - Stefano Gardini - Mauro Giacomini - Paola Guglielmotti - Sandra Macchiavello - Marta Luigina Mangini - Maddalena Modesti - Antonio Olivieri - Paolo Pirillo - Antonella Rovere - Lorenzo Sinisi - Marco Vendittelli

COORDINAMENTO EDITORIALE

Marta Calleri - Sandra Macchiavello - Antonella Rovere - Marco Vendittelli

COORDINAMENTO SITO

Stefano Gardini - Mauro Giacomini

RESPONSABILE EDITING

Fausto Amalberti

✉ notariorumitinera@gmail.com

🖨 <http://www.notariorumitinera.eu/>

Direzione e amministrazione: P.zza Matteotti, 5 - 16123 Genova

🖨 <http://www.storiapatriagenova.it>

ISBN - 979-12-81845-23-7 (ed. a stampa)

ISSN 2533-1558 (ed. a stampa)

ISBN - 979-12-81845-24-4 (ed. digitale)

ISSN 2533-1744 (ed. digitale)

finito di stampare febbraio 2026 (ed. digitale)

C.T.P. service s.a.s - Savona

ISBN - 979-12-81845-23-7 (ed. a stampa)

ISBN - 979-12-81845-24-4 (ed. digitale)

ISSN 2533-1558 (ed. a stampa)

ISSN 2533-1744 (ed. digitale)